



CLASSIQUES  
GARNIER

« Table des matières », *Le Dialogue sur la doctrine chrétienne* (1529), p. 223-225

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-16224-7.p.0231](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-16224-7.p.0231)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 1995. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS . . . . .	1
INTRODUCTION . . . . .	3
I – <i>Juan de Valdés et les mouvements spirituels de son temps</i> . . .	3
A / <i>Les mouvements de réforme en Espagne à l'aube de l'ère moderne (1492-1543)</i> . . . . .	3
1. La réforme culturelle du cardinal Cisneros . . . . .	4
2. Les <i>alumbrados</i> ou illuminés de Castille . . . . .	4
3. Les <i>recogidos</i> ou contemplatifs des ordres monastiques .	5
4. La pénétration de la Réforme protestante . . . . .	6
5. Le succès d'Erasmus en Espagne . . . . .	7
6. L'Inquisition et la Contre-Réforme . . . . .	8
B / <i>Juan de Valdés</i> . . . . .	9
1. La vie de Juan de Valdés . . . . .	9
2. Les œuvres de Juan de Valdés . . . . .	11
II – <i>Le contenu doctrinal du « Dialogue sur la doctrine chrétienne »</i> .	15
A / <i>Valdés et l'autorité ecclésiastique</i> . . . . .	16
1. Valdés et l'Eglise institutionnelle . . . . .	17
a / Le rôle de l'Eglise . . . . .	17
b / La relativité de l'autorité ecclésiastique . . . . .	19
2. Les idées réformatrices . . . . .	23
a / La critique des ecclésiastiques . . . . .	23
b / Les timides propositions de réformes . . . . .	25

3. Une foi personnalisée (sacerdoce universel) . . . . .	28
<i>a</i> / Les <i>saints</i> selon Valdés . . . . .	29
<i>b</i> / L'égalité de condition entre clercs et laïcs . . . . .	29
<b>B / Les fondements du « Dialogue sur la doctrine chrétienne » . . . . .</b>	<b>31</b>
1. Les fondements bibliques . . . . .	32
<i>a</i> / Les fondements vétéro-testamentaires . . . . .	33
<i>b</i> / Les fondements néo-testamentaires . . . . .	34
2. Les fondements patristiques . . . . .	36
<i>a</i> / Les noms cités . . . . .	36
<i>b</i> / Les lectures recommandées . . . . .	37
3. Les fondements médiévaux et contemporains . . . . .	37
<i>a</i> / Les écrits orthodoxes . . . . .	37
<i>b</i> / L'influence d'Erasme . . . . .	38
<i>c</i> / La doctrine de Valdés est-elle <i>alumbrada</i> ? . . . . .	40
<i>d</i> / L'influence de Luther . . . . .	41
<b>C / La doctrine valdésienne dans le « Dialogue sur la doctrine chrétienne » . . . . .</b>	<b>44</b>
1. La Trinité . . . . .	44
<i>a</i> / L'absence de doctrine trinitaire . . . . .	45
<i>b</i> / La présentation des trois personnes . . . . .	45
2. La sotériologie . . . . .	48
<i>a</i> / La notion de justification et l'importance de la grâce de Dieu . . . . .	49
<i>b</i> / Le christocentrisme . . . . .	49
<i>c</i> / Le baptême et la confession des péchés . . . . .	50
3. Le « spiritualisme » de Valdés . . . . .	53
<i>a</i> / La doctrine de la foi vive . . . . .	54
<i>b</i> / L'idéal de la perfection . . . . .	55
<i>c</i> / L'importance de la prière . . . . .	56
<b>D / Une théologie pratique à dominante catéchétique . . . . .</b>	<b>57</b>
1. Le caractère didactique de l'œuvre . . . . .	58
<i>a</i> / Une pédagogie du dialogue . . . . .	58
<i>b</i> / Le style oratoire . . . . .	59
<i>c</i> / Des explications élémentaires . . . . .	60
<i>d</i> / Les comparaisons et les anecdotes . . . . .	61
2. Les recommandations concrètes . . . . .	62
<i>a</i> / Les conseils aux éducateurs . . . . .	63
<i>b</i> / Les exhortations à tous les chrétiens . . . . .	64
<b>III – Les options retenues pour notre édition . . . . .</b>	<b>67</b>
<b>A / Notre traduction . . . . .</b>	<b>67</b>
<b>B / Les notes . . . . .</b>	<b>69</b>

<i>DIALOGUE SUR LA DOCTRINE CHRÉTIENNE</i> . . . . .	71
Dédicace . . . . .	73
Introduction . . . . .	77
Le <i>Credo</i> ou symbole des apôtres . . . . .	85
Les dix commandements . . . . .	97
Les sept péchés capitaux . . . . .	123
Les vertus cardinales et théologiques . . . . .	133
Les sept dons du Saint-Esprit . . . . .	139
Les cinq commandements de l'Eglise . . . . .	145
La prière du <i>Notre Père</i> . . . . .	163
Abrégé de l'Écriture sainte . . . . .	175
De l'oraison et de la contemplation . . . . .	187
Des lectures . . . . .	189
De la réforme de l'Eglise . . . . .	191
L'auteur (Epilogue) . . . . .	197
Los capítulos V-VII del Evangelio de San Mateo . . . . .	199
 Annexe A : Historique des éditions et des traductions du <i>Dialogue sur la doctrine chrétienne</i> . . . . .	 207
Annexe B : Index des références bibliques . . . . .	211
 Bibliographie . . . . .	 217
Table des matières . . . . .	223